

[Начало](#) > ... > [Вашите Права](#) > [Обвиняеми \(наказателни Производства\)](#) > 1 — Моите права по време на разследването

1 — Моите права по време на разследването

А. Ако съм чужденец, това има ли отражение върху разследването?

Наказателно преследване може да бъде заведено срещу всяко лице, което е извършило престъпление и по отношение на което малтийските органи имат юрисдикция. Процедурите, прилагани по време на разследването, са еднакви както за малтийските граждани, така и за чужденците. Въпреки това законът гарантира някои права на лица, които не са малтийски граждани или не пребивават в Малта, най-вече правото на устен преводач, когато заподозреният не разбира и не говори малтийски език, и правото на лицето да осъществява връзка с консулските органи през периода на задържането му.

Б. Какви са етапите на разследването?

i. Етап на събиране на доказателства / правомощия на разследващите

Наказателното производство започва, когато полицията получи сигнал, информация или жалба. След като полицията бъде уведомена по един от тези начини, тя започва разследване, като събира доказателства с цел да установи дали е извършено престъпление и кое лице трябва да бъде държано отговорно за извършването на това престъпление.

За тази цел законът оправомощава полицията да задължи всяко лице, което може да има някаква информация относно разследваното престъпление, да предостави такава информация. Това включва събирането на веществени доказателства и снемането на свидетелски показания.

ii. Полицейско задържане

След като се установи, че има основателно подозрение, че дадено лице е извършило престъпление, полицията може да поиска от магистрата да издаде заповед за арест на заподозряното лице. Съществуват и обстоятелства, при които полицията може да арестува дадено лице за целите на разследването, без да е необходима заповед, издадена от магистрат.

В момента, в който заподозреният бъде арестуван, той бива информиран за правата си на разбираем за него език, включително за причината за ареста, за правото му да запази мълчание и за правото му да се консултира с адвокат по свой избор. Заподозрените получават и копие от декларацията за техните права.

През този период полицията може да извърши претърсване на задържаното лице за всичко, което може да послужи като доказателство за престъплението, или ако има подозрение, че лицето може да представлява опасност за себе си или за други лица, или че разполага с нещо, което може да използва, за да се укрие от ареста.

Полицията може също така да вземе биологичен материал и пръстови отпечатьци. Със съответното съгласие може да се вземе и регистрира ДНК. Ако лицето откаже да даде пръстовите си отпечатьци, то може да бъде задължено да го направи със заповед, издадена от магистрат. Регистрацията на ДНК обаче не може да бъде задължителна.

iii. Разпит:

Заподозреният може да бъде разпитван от полицията във връзка с престъпление, което се разследва. По време на разпита полицията може да зададе всеки въпрос, който може да ѝ помогне да събере информация, която може да бъде представена като доказателство, както в полза, така и срещу заподозряното лице. По време на разпита заподозряното лице може да поиска да бъде придружено от адвокат по свой избор.

iv. Предварително задържане

В съответствие със Законите на Малта дадено лице не може да бъде задържано за по-дълъг период от време, отколкото е необходимо, и в никакъв случай за повече от четиридесет и осем (48) часа. По време на този период на задържане полицията трябва да определи дали възнамерява незабавно да изправи заподозряното лице пред съда под арест, или ще го освободи на основание, че вече не съществува основателно подозрение, или за да продължи разследването на случая, преди да реши да отнесе въпроса до съда.

V. С какви права се ползвам по време на разследването?

i. Имам ли право на устни и писмени преводи?

Ако не говорите или не разбирате езика, използван от полицията или другите компетентни органи, имате право на безплатен устен преводач.

Устният преводач може да Ви помогне в разговора с Вашия адвокат и е задължен да запази съдържанието на разговора поверително.

Имате право на писмен превод най-малко на представляващите интерес за Вас части от документи от съществено значение, включително всяко разпореждане на съдия или магистрат, с което се разрешава Вашето арестуване или задържане под стража, всяко повдигнато обвинение или обвинителен акт и всяка присъда. При определени обстоятелства може да Ви бъде предоставен устен превод или резюмиран превод.

ii. С какви права за достъп до информация и до преписката по делото се ползвам?

Когато сте арестуван и задържан, Вие или Вашият адвокат имате право на достъп до документите от съществено значение, които са необходими, за да обжалвате ареста или задържането.

Ако Вашият случай бъде отнесен в съда, Вие или Вашият адвокат имате право на достъп до доказателствените материали, които могат да се използват във Ваша полза или срещу Вас.

iii. С какви права на достъп до адвокат и уведомяване на трето лице за обстоятелствата си се ползвам?

През периода на задържане имате право на достъп до адвокат. Това право възниква от момента на задържането Ви и преди да бъдете разпитан.

Имате право да получите списък с адвокати и списък с прокурори, от които можете да изберете един, който да Ви окаже помощ, или да изберете да получите помощ от адвокат, предоставящ правна помощ. Във втория случай правната помощ е безплатна.

Полицията не може да Ви посочи името на адвокат, когото можете да ангажирате по време на арест или задържане.

Не по-късно от един час преди началото на разпита Вие и Вашият адвокат имате право да бъдете

информирани за предполагаемото престъпление, което е предмет на Вашия разпит. Тази информация следва да Ви бъде предоставена не по-късно от един час преди началото на разпита.

След като бъдете задържан, имате право да се срещнете и да разговаряте насаме с адвоката, който Ви представлява, дори преди да бъдете разпитан от полицията.

По време на разпита имате право Вашият адвокат да присъства на разпита и да участва ефективно в него.

Целият разпит, всички дадени отговори и процедурите, свързани с разпита на заподозряното лице или обвиняемия, следва да се записват с аудио-визуални средства, когато служителят, провеждащ разпита, счита това за възможно; след приключването на разпита имате право да получите копие от записа.

Имате право Вашият адвокат да присъства на всяко от следните действия по разследване или събиране на доказателства:

1. подреждане на заподозрени за целите на идентификацията;
2. очна ставка;
3. възстановка на местопрестъплението.

Поверителността на комуникацията с Вашия адвокат при упражняване на правото Ви на достъп до адвокат следва да бъде зачитана.

След като Ви арестуват, следва да бъдете информиран за правото Ви най-малко едно лице, например роднина, учител или друго лице по Ваш избор, да бъде уведомено за задържането Ви.

В определени случаи, предвидени от закона, правото на уведомяване на трето лице за задържането Ви може да бъде обект на временни ограничения.

В такива случаи полицията ще Ви информира по съответния начин.

Ако сте чужденец, можете да информирате полицията, ако желаете Вашият консулски орган или посолство да бъдат информирани за задържането Ви.

Можете също така да решите да информирате полицията, ако желаете да се свържете със служител на Вашия консулски орган или посолство.

iv. Какво е моето право на правна помощ?

Полицията ще Ви попита кой адвокат или прокурор желаете да ангажирате за оказване на помощ. Полицията също така ще Ви попита дали желаете да Ви бъде оказана помощ от адвокат, предоставящ правна помощ. Ако решите да Ви бъде оказана помощ от адвокат, предоставящ правна помощ, помощта ще бъде предоставена безплатно.

По време на ареста правният съвет е ограничен до един час преди разпита. Можете също така да потърсите съвет по телефона.

v. Какво е важно да се знае относно:

а. презумпцията за невиновност

Независимо от превантивните действия, които могат да бъдат предприети в интерес на правораздаването, всяко лице се счита за невинно до влизането в сила на решение на съда, разгледал делото, с което окончателно се установява дали това лице е извършило престъплението.

б. правото да запазите мълчание и да не се самоуличавате

Когато Ви разпитват полицейски или други компетентни органи, имате право да запазите мълчание и да не се самоуличавате.

Вашият адвокат може да Ви помогне да вземете решение в тази връзка.

в. тежестта на доказване

Тежестта на доказване за определяне на вината на заподозрения или обвиняемия се носи от обвинението, освен в онези специфични случаи, когато законът изисква определени конкретни факти да бъдат доказани от това лице.

Всяко основателно съмнение относно вината следва да бъде в полза на заподозряното лице или на обвиняемия, включително в случаите, когато съдът преценява дали обвиняемият следва да бъде оправдан.

Заподозряното лице или обвиняемият може да оспори представените срещу него доказателства. Ако доказателствата включват свидетели, лицето може да проведе кръстосан разпит или да доведе свои свидетели, за да оспори техните показания.

В случай на документални доказателства заподозряното лице или обвиняемият може да проведе кръстосан разпит на свидетеля или съдебните експерти, които представят тези документи, или да доведе свои собствени свидетели, за да оспори тези доказателства. Не можете обаче да изготвите собствен експертен доклад. Експертният доклад може да бъде оспорен само чрез кръстосан разпит на съдебния експерт във връзка с неговите констатации или компетентност.

Заподозряното лице или обвиняемият могат също така да призоват свидетели и да представят документални доказателства в подкрепа на своята защита.

Ако делото се разглежда от Наказателния съд, в закона е предвиден срок, който започва да тече от момента, в който обвиняемият получи обвинителния акт, в който той трябва да посочи свидетелите и всички други доказателства, които възнамерява да представи в своя защита по време на съдебния процес. Такова ограничение не съществува, когато делото се разглежда от Съда на магистратите.

vi. Какви са специалните гаранции за децата?

Ако свидетелят или жертвата на предполагаемо престъпление е непълнолетно лице, практиката на полицията и съдилищата е, доколкото е възможно, непълнолетните лица да не бъдат призовавани в съда; това обаче невинаги е възможно. В случаите на свидетелстване от непълнолетни лица съдилищата обикновено използват видеоконферентна връзка. Ако непълнолетното лице е жертва, с него разговаря магистратът, с помощта на детски психолог, в специална стая, която може да се намира в сградата на съда, чрез видеоконферентна връзка, така че непълнолетното лице да не е в една и съща стая с обвиняемия. По закон съдилищата, по-специално съдът за непълнолетни, също имат правомощието да назначат адвокат на децата (член 25 от глава 602 и подзаконовите актове 12.20), който да защитава правата на непълнолетното лице, независимо дали то е жертва, или обвиняем. Това произтича ясно и от глава 602 от Законите на Малта, а още повече от Закона за детето. В тази глава се предвижда и оборудвано място извън сградата на съда, наречено „детска къща“, където уязвима непълнолетна жертва може да бъде изслушана както от магистрата, така и от група обучени експерти, наречени „лица, събеседващи с деца“.

vii. Какви са специалните гаранции за уязвимите заподозрени лица?

На първо място, ако поради психологическото и физическото състояние на заподозряното лице или естеството на престъплението се счете за необходимо арестуваното лице да бъде задържано в полицейския арест по време на разследването, то се поставя под „постоянно наблюдение“, като полицейски служител охранява килията 24 часа в денонощието, 7 дни в седмицата, в интерес на здравето на задържаното лице. Както при всички заподозрени или арестувани лица, ако лицето поиска каквато и да е медицинска помощ, тя се предоставя незабавно, включително транспортиране до клиника или болница, в зависимост от обстоятелствата. Ако след преглед на същото заподозряно уязвимо лице лекар заяви, че то не трябва да бъде държано в килия, разследващият служител се уведомява незабавно и се предприемат съответните корективни действия (например освобождаване под гаранция от полицията).

Г. Какви са законоустановените срокове при разследванията?

Законоустановените срокове при разследванията зависят най-вече от естеството на престъплението. За всяко престъпление се предвижда наказание в съответствие с Наказателния кодекс. Например давността по смисъла на член 688 от глава 9 от Законите на Малта определя стандартните параметри за законоустановените срокове, в които може да се разследва дадено престъпление. С изтичането на този срок се прилага погасителна давност и разследването на конкретното престъпление от страна на полицията се погасява по давност. Необходимо е също така да се спомене, че в съответствие с член 692 от глава 9 от Законите на Малта давността не започва да тече, ако в рамките на наказателно дело самоличността на предполагаемия извършител е неизвестна, което не се дължи на пропуски на разследващия служител. Пример за това може да бъде дело за убийство, при което има жертва, но няма данни за евентуалния извършител.

Д. Какви са възможностите, предоставяни в досъдебната фаза, включително алтернативите на предварителното задържане и възможностите за връщане на лицето в държавата на произход (европейска заповед за надзор)?

Възможностите, предоставяни от полицията в досъдебната фаза, преди разглеждането на делото да започне в съда, включват:

- призоваването на свидетели по делото;
- ако лицето е привлечено като обвиняем с призовка, прокурорът следва да гарантира, че призовката, съдържаща обвиненията срещу обвиняемия, е връчена в съответствие със закона;
- прокурорът следва да обсъди делото и по-конкретно обвиненията с прокуратурата, особено когато делото е сложно, освен ако престъплението засяга пряко тази служба;
- ако лицето е привлечено като обвиняем с арест, прокурорът следва да уведоми защитника на обвиняемия, а обвиняемият ще бъде съпроводен до съда от полицията.

Алтернативите на предварителното задържане включват случаи, в които лицето е привлечено като обвиняем с призовка или когато лицето е освободено под гаранция от полицията до приключване на разследването от страна на разследващия служител, след което лицето е привлечено като обвиняем или с арест, или с призовка.

Възможността за връщане на лицето в държавата на произход включва *ad hoc* процедури, които са от компетентността на главния прокурор. Тези процедури се прилагат само в конкретни случаи, например искане за екстрадиция или искане на осъден, който изтърпява наказание лишаване от свобода, до компетентните местни органи и органите на държавата по пребиваване да продължи да изтърпява наказанието в собствената си държава.

■ Последна актуализация: 11/08/2025

Версията на националния език на тази страница се поддържа от съответната държава-членка. Преводите са направени от Европейската комисия. Възможно е евентуални промени, въведени в оригинала от компетентните национални органи, все още да не са отразени в преводите. Европейската комисия не поема каквато и да е отговорност по отношение на информация или данни, които се съдържат или споменават в този документ. Моля, посетете рубриката „Правна информация“, за да видите правилата за авторските права за държавата-членка, отговорна за тази страница.